

## Kodeks Etyki w Biznesie Monsanto

---

## List od Hugh Granta – od prezesa i dyrektora generalnego

---

Drodzy Współpracownicy!

Wizja Monsanto – większa produkcja, większa dbałość o ochronę środowiska oraz poprawa jakości życia ludzi na całym świecie – leży u podstaw całej naszej działalności. Aby wizja ta ziszczyła się, musimy przykładać ogromną wagę do zasad etyki we wszystkich aspektach naszej pracy. Niniejszy Kodeks Etyki w Biznesie jest bardzo pomocny w osiągnięciu tych celów, dlatego został on "odświeżony" – doprecyzowany i uzupełniony o wiele sytuacji, z którymi nasi pracownicy stykają się w pracy na co dzień.

Nasze decyzje biznesowe bezpośrednio wpływają na naszych klientów, partnerów biznesowych, akcjonariuszy oraz społeczności, w których żyjemy i pracujemy. Oznacza to, że zawsze powinniśmy postępować zgodnie z naszymi zasadami, nawet w sytuacjach nieuregulowanych określonymi przepisami prawa. Niniejszy Kodeks ma za zadanie pomagać nam w podejmowaniu słuszych wyborów dzięki jasnym instrukcjom dotyczącym właściwego postępowania w biznesie.

Ale bez naszego zaangażowania w przestrzeganie opisanych w nim zasad Kodeks ten pozostanie jedynie zbiorem pustych słów. Zachęcam do poświęcenia czasu na pełne zaznajomienie się z Kodeksem i stosowanie go jako drogowskazu w naszej codziennej pracy oraz do zgłaszania jakichkolwiek wątpliwości co do treści Kodeksu lub jego zaobserwowanych potencjalnych naruszeń. Naszym wspólnym obowiązkiem jest postępować uczciwie i słuszenie, co pozwoli nam urzeczywistnić naszą wizję i wspierać rolników na całym świecie.

Dziękuję za Wasze zaangażowanie w przestrzeganie zasad etycznych i sukces Firmy i naszych klientów.

Z poważaniem,

Hugh Grant  
Przewodniczący i Dyrektor Generalny Monsanto Company

## Spis treści

---

<b>List od Hugh Granta – od prezesa i dyrektora generalnego .....</b>	<b>i</b>
<b>Nasze przyrzeczenie .....</b>	<b>v</b>
<b>Nasza wizja rolnictwa zrównoważonego .....</b>	<b>vi</b>
<b>Wprowadzenie.....</b>	<b>1</b>
O naszym Kodeksie.....	1
Zakres tematyczny niniejszego Kodeksu .....	1
Nasze obowiązki w świetle Kodeksu .....	1
Zgłaszanie nieprawidłowości i zakaz działań odwetowych.....	2
Dochodzenia .....	3
Konsekwencje niewłaściwego postępowania.....	4
<b>Nasze zobowiązanie działania dla dobra pracowników .....</b>	<b>5</b>
Miejsce pracy przyjazne dla wszystkich.....	5
Bezpieczne i zdrowe środowisko pracy .....	5
Narkotyki i alkohol.....	5
Przemoc w miejscu pracy .....	6
Poszanowanie praw człowieka .....	7
Prywatność danych osobowych.....	7
<b>Nasze zobowiązanie względem naszych partnerów biznesowych, klientów i dostawców .....</b>	<b>9</b>
Zarządzanie produktem w zakresie ochrony środowiska, zdrowia i bezpieczeństwa .....	9
Badania naukowe .....	9

Rzetelność i jakość sprzedawanego produktu.....	9
Spełnianie wymogów i norm.....	10
Uczciwe praktyki marketingowe.....	10
Zgodność z obowiązującymi przepisami ochrony konkurencji .....	11
Informacje poufne Monsanto i innych przedsiębiorstw .....	11
Stowarzyszenia branżowe .....	12
Poszanowanie prywatności poufnych informacji .....	13
Relacje ze sprzedawcami i klientami .....	13
<b>Nasze zobowiązanie względem Firmy i udziałowców .....</b>	<b>14</b>
Unikanie konfliktów interesów.....	14
Podarunki i rozrywka w relacjach biznesowych.....	14
Sposobności handlowe .....	14
Zewnętrzne źródła zatrudnienia .....	14
Prowadzenie interesów z rodziną i znajomymi .....	15
Interes finansowy .....	15
Ochrona mienia i informacji Firmy .....	15
Dane poufne i zastrzeżone .....	15
Własność intelektualna .....	16
Właściwe korzystanie z udogodnień technicznych.....	17
Korzystanie z mediów społecznościowych .....	18
Bezpieczeństwo informacji.....	18
Utrzymywać rzetelnej dokumentacji finansowej .....	19
Zachowywanie dokumentacji .....	19

Właściwe komunikowanie się podmiotami zewnętrznymi.....	20
Zakaz dokonywania transakcji na podstawie informacji chronionych (insider trading).....	20
<b>Nasze zobowiązanie względem świata .....</b>	<b>22</b>
Ochrona środowiska.....	22
Zakaz łapówkarstwa i praktyk korupcyjnych .....	22
Płatności w celu ochrony zdrowia i bezpieczeństwa.....	23
Etyczne transakcje pieniężne.....	23
Zgodność z obowiązującymi przepisami dotyczącymi handlu międzynarodowego .....	24
Przepisy antybojkotowe .....	24
Sankcje ekonomiczne i podmioty, z którymi prowadzenie transakcji jest zabronione ...	25
Dopuszczalne datki na cele polityczne i charytatywne.....	25
<b>Odstępstwa od postanowień Kodeksu.....</b>	<b>27</b>

## Nasze przyrzeczenie

---

Przyrzeczenie Monsanto odzwierciedla nasze przywiązanie do dobrych praktyk biznesowych. Jest deklaracją, że będziemy uważnie słuchać opinii i uwag, szeroko analizować nasze działania i ich konsekwencje oraz pełnić rolę odpowiedzialnego lidera. Dzięki temu nasze słowa przekładają się na czyny, na kreowanie przejrzystego wizerunku naszej Firmy i tego, co ona sobą reprezentuje.

### Rzetelność

Rzetelność leży u podstaw wszystkich naszych poczynań. Rzetelność to uczciwość, przyzwoitość, konsekwencja i odwaga. Opierając się na tych wartościach, przykładamy ogromną wagę do:

### Dialogu

Uważnie słuchamy różnych punktów widzenia i prowadzimy głęboki dialog. Pragniemy poszerzyć nasze zrozumienie różnych kwestii, aby móc lepiej spełniać potrzeby i rozwiązywać problemy społeczne i nasze wspólne.

### Przejrzystości

Dołożymy starań, aby informacje były dostępne i zrozumiałe.

### Dzielenia się doświadczeniami

Podejmujemy się udostępniać posiadane informacje i techniki na rzecz postępu wiedzy naukowej, dla doskonalenia dziedziny rolnictwa i poprawy warunków środowiska, doskonalenia upraw, oraz pomocy rolnikom w krajach rozwijających się.

### Korzyści

Zobowiązujemy się dostarczać produkty wysokiej jakości, przynoszące korzyść naszym klientom i przyjazne dla środowiska, poprzez sprawdzone i innowacyjne rozwiązania naukowe oraz skuteczne i zapobiegliwe zarządzanie produktami.

### Szacunku

Podejmujemy się szanować kwestie religijne, kulturowe i etyczne osób na całym świecie. Najwyższą wartością będzie dla nas bezpieczeństwo naszych pracowników, społeczności, w których prowadzimy działalność, naszych klientów, konsumentów oraz środowiska naturalnego.

### Osobistego zaangażowania dla osiągnięcia dobrych wyników

Stworzymy jasny kierunek działania, jasny podział ról i obowiązków, będziemy budować mocne relacje z klientami i naszymi partnerami zewnętrznymi, podejmować mądre decyzje, właściwie zarządzać zasobami firmy oraz przyjmować odpowiedzialność za osiągnięcie ustalonych wyników.

### Tworzenia znakomitego miejsca pracy

Zapewnimy różnorodność kadrową i ideową, będziemy sprzyjać innowacyjności, twórczemu myśleniu i doskonaleniu zawodowemu, pamiętać o stosowaniu modelu pracy zespołowej, jak również o wynagradzaniu i należnym uznaniu osiągnięć naszej załogi.

## Nasza wizja rolnictwa zrównoważonego

---

### **Większa produkcja**

*Naszym celem jest zwiększanie plonów, aby wychodzić na przeciw rosnącemu zapotrzebowaniu na żywność, włókna i paliwa.*

### **Większa dbałość o ochronę środowiska**

*Naszym celem jest zmniejszanie zużycia gruntów, wody i energii w procesach rolniczych.*

### **Poprawa jakości życia**

*Naszym celem jest poprawa jakości życia ludzi na całym świecie.*

**To jest właśnie zrównoważone rolnictwo – tym się zajmujemy jako przedsiębiorstwo.**

# Wprowadzenie

---

## O naszym Kodeksie

Jako pracownicy Monsanto, przykładamy wagę do dobrych praktyk zawodowych – opartych na zasadach otwartości, uczciwości, szacunku i prawości. Ale w naszych działaniach nie możemy kierować się jedynie wyznawanymi przez nas wartościami. Wspomaga nas w tym niniejszy Kodeks, wraz z firmowymi zasadami i procedurami oraz przepisami prawa.

Kodeks ten opisuje, jakiego zachowania oczekuje się od nas jako pracowników Monsanto oraz ilustruje nasze wspólne zasady poprzez praktyczne przykłady. Pokazuje nam, jak etycznie osiągać nasze cele biznesowe – nie tylko dlatego, że musimy tak postępować. Jest on oparty na przepisach, uregulowaniach, zasadach i regulaminach, które musimy przestrzegać w pracy, oraz podaje, gdzie możemy znaleźć dodatkowe informacje.

Co najważniejsze, Kodeks ten pomaga nam pielęgnować zaufanie interesariuszy: klientów, partnerów biznesowych, akcjonariuszy, społeczności, samej Firmy i jej pracowników. Kodeks umacnia nasze stanowisko w takich aspektach jak nasze Przrzeczenie, prawa człowieka, zrównoważony rozwój i etyczne prowadzenie działalności gospodarczej.

Prosimy o dokładne zaznajomienie się z niniejszym Kodeksem, zwracając szczególną uwagę na rozdziały, które odnoszą się do Waszej pracy w największym stopniu. W wielu miejscach Kodeksu można znaleźć odnośniki do dokumentów i struktur, które stanowią źródło dodatkowych informacji, odpowiedzą na pytania i wątpliwości oraz zapewnią właściwe rozpatrzenie zgłaszanych problemów. Odnośne zasady wewnątrzfirmowe można też znaleźć w sieci intranetowej Monsanto.

## Zakres tematyczny niniejszego Kodeksu

Nasz kodeks nie wprowadza oddzielnych norm dla różnych grup pracowników. Dotyczy on wszystkich pracowników, członków zarządu i dyrekcji Monsanto, jak również wszystkich naszych filii na całym świecie. Ponadto od konsultantów, przedstawicieli, handlowców, dystrybutorów i podwykonawców kontraktowych oczekujemy, że będą postępować według takich samych norm. Stawiamy sobie za cel prowadzenie współpracy jedynie z tymi partnerami, którzy cieszą się reputacją uczciwych przedsiębiorstw. Zasadniczo, od każdej osoby lub firmy, która reprezentuje Monsanto lub pracuje w imieniu Monsanto, oczekuje się postępowania zgodnie z niniejszym Kodeksem. W przypadku pytań o zakres lub zastosowanie niniejszego Kodeksu, prosimy zwracać się do swoich kierowników lub do Biura ds. Etyki w Biznesie lub innej jednostki tu wymienionej.

## Nasze obowiązki w świetle Kodeksu

Każdy, kto pracuje w imieniu Monsanto, ma obowiązek postępować zgodnie z zasadami etyki. Nie tylko w określonych sytuacjach lub gdy ktoś nas obserwuje – wszystkie nasze działania powinny być etyczne i zgodne z prawem. Naszym obowiązkiem jest przestrzeganie przepisów praw obowiązujących wszędzie tam, gdzie prowadzimy działalność. Ponadto od pracowników oczekuje się, że zapoznają się z odpowiednimi firmowymi zasadami i strategiami, odnoszącymi się do ich stanowisk, oraz do zwracania się o poradę w razie wątpliwości co do właściwego kierunku działań czy decyzji zgodnej z zasadami etyki.

Kierownicy w Monsanto mają dodatkowe obowiązki z racji swojej przywódczej roli. Od pracownika na stanowisku kierowniczym w Monsanto oczekuje się, że będzie:



- dawać dobry przykład właściwego postępowania w biznesie,
- podkreślać wagę wyznawanych w Monsanto wartości w ramach regularnych kontaktów z pracownikami,
- tworzyć i pielęgnować środowisko pracy, w którym pracownicy wiedzą, czego się od nich oczekuje i swobodnie przekazują swoje uwagi i zgłaszają przypadki niewłaściwego zachowania,
- brać pod uwagę informacje o konfliktach interesów pracowników i podejmować decyzje w najlepszym interesie Monsanto,
- przekazywać zgłoszenia o naruszeniach Kodeksu do Biura ds. Etyki w Biznesie,
- nigdy nie podejmować jakichkolwiek działań odwetowych przeciwko komukolwiek, kto w dobrej wierze zgłasza nieprawidłowości, ani nie zezwalać na takie działania.

## Zgłaszanie nieprawidłowości i zakaz działań odwetowych

Bez względu na zajmowane stanowisko wszyscy pracownicy mają obowiązek zgłaszania przypadków niewłaściwego zachowania lub podejrzeń, że taka sytuacja miała lub ma miejsce. W tym rozdziale dowiemy się, gdzie można uzyskać informacje i wskazówki w tym zakresie oraz w jaki sposób można zgłaszać przypadki niewłaściwego zachowania. Dowiemy się również, jakie znaczenie ma to dla działalności firmy.

Pomimo tego, że wszyscy pracownicy mają obowiązek przestrzegać postanowienia niniejszego Kodeksu, firmowych zasad i procedur oraz obowiązujących przepisów prawa, zdarza się, że pracownik popełnia błąd. Należy koniecznie zgłaszać zaobserwowane przypadki potencjalnie nieetycznego lub niezgodnego z prawem czynu, aby nasza Firma mogła podjąć działania naprawcze. Zgłoszenie przez pracownika naruszenia, jakiego dopuszcza się inna osoba, nie zapewnia mu jednak automatycznie "immunitetu" w przypadku jego własnych błędów, ale sprawia, że Monsanto jest lepszym miejscem pracy i zawsze jest lepszą alternatywą do braku reakcji.

W razie pytań dotyczących niniejszego Kodeksu lub wątpliwości co do właściwego postępowania pod względem etycznym lub prawnym, lub w celu zgłoszenia faktycznego naruszenia lub podejrzenia, że do niego doszło – można kontaktować się z następującymi osobami lub jednostkami:

- Przełożonym
- Kierownikiem o przełożonego
- Przedstawicielem działu kadr
- Działem prawnym
- Biurem ds. Etyki w Biznesie

Wszelkie czyny karalne, korupcja, oszustwa i poważne nieprawdziwe oświadczenia finansowe należy zgłaszać do naszego Biura ds. Etyki w Biznesie, z którym można się kontaktować w następujący sposób:

- Biuro ds. Etyki w Biznesie
  - Infolinia Monsanto: 877-781-2431
  - Telefon (sekretariat): 800-886-0782
  - E-mail: [business.conduct@monsanto.com](mailto:business.conduct@monsanto.com)
  - Listownie na skrzynkę pocztową: P.O. Box 21526 / St. Louis, MO 63132, USA
  - Link do międzynarodowych infolinii Biura ds. Etyki w Biznesie: [międzynarodowe linie Biura](#)
  - Link do strony do zgłaszania naruszeń: [tylko USA](#) oraz [wszystkie inne kraje](#)

Monsanto zdaje sobie sprawę, że zgłaszanie faktycznych przypadków niewłaściwego zachowania lub podejrzeń, że do niego doszło nie zawsze jest proste. Pracownicy powinni jednak pamiętać, że w firmie obowiązują ściśle przestrzegane zasady zabraniające działań odwetowych, co oznacza, że każdy pracownik może w dobrej wierze zgłaszać naruszenia, bez obaw o to, że wpłynie to negatywnie na jego stosunek zatrudnienia. Zgłaszanie naruszenia "w dobrej wierze" oznacza po prostu, że pracownik przekazuje wszystkie posiadane informacje wierząc, że są one zgodne z prawdą. Ktokolwiek dopuści się czynów odwetowych przeciwko osobie, która zgłosiła naruszenie w dobrej wierze, poniesie konsekwencje dyscyplinarne – ze zwolnieniem z pracy łącznie.

W przypadkach dopuszczonych przepisami prawa pracownik może dokonać takiego zgłoszenia anonimowo, a Monsanto nie podejmie prób ustalenia jego tożsamości. Zgłoszenia anonimowe są traktowane poważnie i badane możliwie jak najdokładniej. Anonimowe zgłoszenie naruszenia utrudnia jednak jego gruntowne badanie. Dlatego też tak ważne jest, aby zgłoszenie było kompletne i obejmowało szczegółowo wszystkie fakty, nawet te, które wydają się mało znaczące. Jeśli pracownik zdecyduje się ujawnić Monsanto swoją tożsamość, ale z zastrzeżeniem o zachowaniu poufności, Firma spełni taką prośbę w zakresie dopuszczonym przepisami prawa lub okolicznościami przebiegu dochodzenia. Wszelkie dane osobowe związane ze zgłoszeniem i/lub dochodzeniem zostaną przetworzone, zachowane i przekazane dalej jedynie w minimalnym zakresie niezbędnym do przeprowadzenia śledztwa zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, w tym przepisami dotyczącymi prywatności. Pracownik zostanie poinformowany o wniesionej skardze przeciwko niemu w związku z jego domniemanym nagannym lub nieodpowiednim postępowaniem, chyba że utrudniłoby to prowadzenie dochodzenia.

## Dochodzenia

Nasze Biuro ds. Etyki w Biznesie bada wszystkie zgłoszenia domniemyanych niewłaściwych zachowań i podejmuje odpowiednie kroki. Oznacza to, że wszelkie zgłoszenia dokonywane przez pracowników są traktowane poważnie i że poświęca się im adekwatną ilość czasu i uwagi. W zależności od sytuacji zgłaszający może zostać poproszony o udzielenie dodatkowych informacji. W przypadkach zgłoszeń anonimowych, informacje mogą być gromadzone bez udzielenia danych osobowych. Monsanto szanuje prywatność wszystkich pracowników i traktuje zgłoszenia jako poufne, w zakresie wymaganym przepisami prawa i okolicznościami prowadzonego śledztwa.

---

Pytanie: Witold podejrzewa jednego ze swoich współpracowników o przekupywanie funkcjonariusza publicznego. Ma na to dowody, ale obawia się, że jeśli udzieli zbyt wielu szczegółów, jego współpracownik zorientuje się, kto dokonał zgłoszenia. Witold decyduje się skontaktować się z Biurem ds. Etyki w Biznesie anonimowo i zgłosić swoje podejrzenia, że jego kolega może być zamieszany w praktyki korupcyjne. Zakłada on, że Monsanto będzie w stanie zbadać sytuację w oparciu o tę informację. Czy zgłoszenie Witolda jest wystarczające?

Odpowiedź: Nie. Chociaż postąpił właściwie zgłaszając swoje podejrzenia o nieetycznym postępowaniu, nie dostarczył Monsanto wystarczających informacji, aby możliwe było wszczęcie gruntownego dochodzenia. Witold jest w posiadaniu dowodów potwierdzających jego zarzuty przeciwko współpracownikowi, dlatego powinien przekazać je specjalistom z Biura ds. Etyki w Biznesie. Może to nawet uczynić zachowując anonimowość, gdyż Monsanto wdrożyło metody komunikacji umożliwiające zachowanie anonimowości, w zakresie dopuszczonym przepisami prawa.

---

## **Konsekwencje niewłaściwego postępowania**

Nasze środowisko pracy umożliwia wszystkim pracownikom postępowanie zgodne z obowiązującymi zasadami i przepisami. Dlatego też konsekwencje niewłaściwego postępowania mogą być surowe. Pracownicy naruszający niniejszy Kodeks, firmowe zasady lub przepisy prawa narażają się na postępowanie dyscyplinarne, ze zwolnieniem z pracy włącznie. Niewłaściwe postępowanie obejmuje również fałszywe oskarżenie, bez względu na to, czy są zgłaszane anonimowo czy jawnie. Postępowanie naruszające zasady etyki i przepisy prawa może również skutkować karami pieniężnymi lub wszczęciem postępowania cywilnego lub karnego.

## Nasze zobowiązanie działania dla dobra pracowników

---

### Miejsce pracy przyjazne dla wszystkich

Sposób, w jaki traktujemy siebie nawzajem ma również znaczący wpływ na to, jak jesteśmy postrzegani. W skali firmy – przykładamy ogromną wagę do zachowywania różnorodności kadry i zdajemy sobie sprawę, jak cenną rzeczą jest dla nas szeroki wachlarz doświadczeń życiowych i zawodowych naszych pracowników. W skali jednostkowej – musimy traktować siebie nawzajem uczciwie i doceniać wyjątkowe umiejętności i idee, jakie wnoszą poszczególni pracownicy Monsanto. To właśnie takie podejście do pracowników umacnia naszą dobrą reputację i zapewnia naszej Firmie nieśląbny sukces.

Wierność takim zasadom traktowania pracowników oznacza, że decyzje dotyczące zatrudnienia podejmowane są w oparciu wyłącznie o zasługi. Monsanto zabrania działań dyskryminujących ze względu na rasę, kolor skóry, religię, płeć, pochodzenie narodowościowe, niepełnosprawność, status weterana, tożsamość płciową, ekspresję płciową, orientację seksualną – rzeczywiste lub postrzegane, wyrażane przez tożsamość, działania, oświadczenia lub powiązania. Będziemy w dobrej wierze podejmować starania na rzecz przystosowania miejsca pracy do potrzeb osób niepełnosprawnych, w uzasadnionym zakresie.

Ponadto Monsanto zabrania wszelkich form szykanowania i molestowania. Szykanowanie/molestowanie obejmuje niechciane, obraźliwe, poniżające lub zastraszające zachowania wobec innej osoby. Zachowanie takie może przyjmować formę werbalną, elektroniczną lub wizualną, może mieć charakter seksualny lub inny. Monsanto popiera i szanuje prawo każdego pracownika Monsanto do środowiska pracy wolnego od szykanowania/molestowania stanowiącego naruszenie przepisów prawa.

### Bezpieczne i zdrowe środowisko pracy

W Monsanto bezpieczeństwo to nasz wspólny obowiązek. Podejmujemy się pielęgnować środowisko pracy wolne od zagrożeń i sprzyjające zdrowiu i bezpieczeństwu wszystkich pracowników, gości i klientów, jak również lokalnych społeczności, w ramach których pracujemy. W celu zapewnienia zdrowia i bezpieczeństwa – naszego własnego, jak i naszych współpracowników i lokalnych społeczności – musimy nie tylko przestrzegać procedury obowiązujące w naszej Firmie, ale również odnośne przepisy prawa i uregulowania. Każdy pracownik, któremu wiadomo o jakichkolwiek niebezpiecznych praktykach lub warunkach, czy też działaniach lub zachowaniach wpływających negatywnie na jego własne bezpieczeństwo lub bezpieczeństwo innych osób, ma obowiązek zgłosić taką sytuację. Informacje o wymogach i procedurach dotyczących bezpieczeństwa zamieszczono w Podręczniku Monsanto dotyczącym ekologii, bezpieczeństwa i higieny pracy lub na stronie internetowej dotyczącej globalnego bezpieczeństwa.

### Narkotyki i alkohol

Starania Monsanto, aby być świetnym pracodawcą, oznacza tworzenie bezpiecznego miejsca pracy. Narkotyki i alkohol stanowią dla wszystkich zagrożenie, gdyż uniemożliwiają bezpieczne wykonywanie pracy. Dlatego nigdy nie wolno przystępować do pracy pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków, które niekorzystnie wpływają na zdolność do wykonywania obowiązków służbowych i stwarzają zagrożenie w miejscu pracy. Monsanto odstępuje od tego zakazu w określonych okolicznościach, na przykład podawanie napojów alkoholowych podczas organizowanych przez Firmę imprez. Jednakże również w tych przypadkach od pracowników oczekuje się zachowania umiaru i zdrowego rozsądku.

## Przemoc w miejscu pracy

Przemoc oraz groźby użycia przemocy negatywnie wpływają na ogólne bezpieczeństwo i zdrowie w miejscu pracy – podobnie jak stosowanie narkotyków, nadużywanie alkoholu czy inne stwarzające zagrożenie praktyki. Dlatego też Monsanto zabrania dopuszczania się przemocy i fizycznej agresji, nawet w formie żartu. Pracownik, który otrzymał groźbę użycia przemocy lub padł ofiarą przemocy, ma obowiązek bezzwłocznie zgłosić ten fakt. Jeżeli sam pracownik, jego współpracownicy lub inne osoby prowadzące interesy z Monsanto znajdują się w bezpośrednim niebezpieczeństwie, musi on natychmiast powiadomić lokalne władze, a następnie Zespół ds. globalnego bezpieczeństwa w Monsanto. Na koniec, pracownik powinien omówić sprawę ze swoim przełożonym lub inną osobą czy jednostką wymienioną w niniejszym Kodeksie.

---

Pytanie: Katarzyna sądzi, że jedna z osób z jej działu jest ofiarą przemocy domowej. Nie chce się "wtrącać w nieswoje sprawy", ale martwi się o jej bezpieczeństwo. Jak powinna postąpić?

Odpowiedź: Katarzyna powinna zgłosić swoje podejrzenia. Nierzadko zdarza się, że osoba dopuszczająca się przemocy nachodzi swoją ofiarę w miejscu jej pracy, co stwarza zagrożenie nie tylko dla samej ofiary, ale również – potencjalnie – dla jej współpracowników. Wszelkie oznaki przemocy domowej należy natychmiast zgłaszać do zespołu ds. globalnego bezpieczeństwa. Oto przykłady możliwych oznak, że mamy do czynienia z przemocą domową:

- Wydanie nakazu sądowego nakazującego zaniechanie określonych działań
  - Podejrzenie częste telefony lub e-maile od obecnego lub byłego partnera lub niechęć do prowadzenia rozmowy lub odpowiadania na telefony
  - Obrażenia ciała takie jak siniaki, podbite oczy lub złamane kości, szczególnie jeśli ofiara stara się je ukryć lub podaje nieprzekonywające wyjaśnienia
  - Oznaki cierpienia emocjonalnego, takie jak nietypowa dla tej osoby małomówność lub stronienie od towarzystwa.
- 

Pytanie: Agnieszka jest świadkiem wypadku w fabryce, w którym obrażenia odniosło kilku jej współpracowników. Obrażenia te są niewielkie i zostały opatrzone jedynie środkami pierwszej pomocy znajdującymi się w na terenie fabryki, ale Agnieszka sądzi, że osoby te powinny otrzymać odpowiednią pomoc medyczną. Kierownik Agnieszki odmawia udokumentowania incydentu, przekonując, że zgłoszenie faktu odniesienia obrażeń ciała przez pracowników spowoduje, że fabryka poniesie poważne konsekwencje. Agnieszka nie chce ryzykować utraty pracy z powodu drobnego incydentu, ale uważa, że powinno się go zgłosić. Jak powinna postąpić w tej sytuacji?

Odpowiedź: Agnieszka ma rację – incydent należy zgłosić. Drobne obrażenia ciała należy zgłaszać, aby zapobiegać ich powtarzaniu się lub incydentom, w skutek których może dojść do poważniejszych obrażeń. Nasza Firma wdrożyła konkretne procedury zapewniające bezpieczeństwo, a jedyny sposób na usprawnianie tych procedur to zgłaszanie sytuacji, kiedy coś poszło nie tak jak trzeba. Jeśli kierownik Agnieszki sam nie dokona zgłoszenia, Agnieszka powinna skontaktować się ze specjalistą ds. ekologii, bezpieczeństwa i higieny pracy lub zadzwonić na infolinię Monsanto.

---

## Poszanowanie praw człowieka

Monsanto to ponad 20 tys. pracowników zatrudnionych bezpośrednio w Firmie oraz produkcja nasion w ponad 40 krajach. Stwarza to możliwość pozytywnego wpływu na jakość życia naszych pracowników oraz pokaźną liczbę osób pracujących w ramach naszej działalności produkcyjnej. W celu właściwego ukierunkowania naszych działań w tym zakresie, w 2006 r. przyjęliśmy Politykę Monsanto w zakresie praw człowieka oraz zainicjowaliśmy program poprawy jakości życia wszystkich naszych pracowników oraz osób zatrudnionych w strukturach naszego łańcucha dostaw produkcji nasion, zarówno w naszych własnych zakładach, jak i pracujących na rzecz innych firm. Dokument ten obejmuje takie kwestie jak praca nieletnich, praca wymuszona, wynagrodzenia, godziny pracy, szykanowanie, molestowanie i przemoc, dyskryminacja, wolność zrzeszania się, bhp pracy i zgodność z przepisami prawa. Pragniemy wprowadzać ciągłe ulepszenia i aktywnie współpracujemy z naszymi partnerami biznesowymi na rzecz rozwiązywania szczególnych problemów związanych z wykonywaniem pracy fizycznej w rolnictwie, zwłaszcza w gospodarkach rozwijających się.

U podłoża tych wewnętrznych zasad, odzwierciedlających nasze poszanowanie i promowanie praw człowieka, leżą idee wprowadzone *Powszechną Deklaracją Praw Człowieka* oraz *Deklaracją Światowej Organizacji Pracy o Podstawowych Zasadach i Prawach Zatrudnionych*. Dodatkowe informacje można znaleźć na naszej stronie internetowej [Zaangażowanie Monsanto w zakresie praw człowieka](#).

---

Pytanie: Adam wykazuje należyłą staranność we współpracy z wieloma rolnikami Monsanto, aby zapewnić właściwe traktowanie zatrudnianych przez nich robotników, w zgodzie z firmowymi zasadami w zakresie praw człowieka. Robotnicy sezonowi mogą być wynagradzani w systemie godzinowym, przy czym Adam wie, że wszyscy pracownicy kontraktowi muszą otrzymywać wynagrodzenie nie niższe niż ustalona prawnie płaca minimalna. Jeden z rolników powiedział Adamowi, że niektórzy z pracowników mają mniejsze doświadczenie niż pozostali, i są w związku z tym mniej wydajni. Dlatego też sądzi, że to "bez sensu", aby płacić im stawkę minimalną. Jak Adam powinien na to zareagować?

Odpowiedź: Powinien wyjaśnić temu rolnikowi, że stanowisko naszej Firmy w tej sprawie nie podlega dyskusji. Wszyscy robotnicy powinni otrzymywać wynagrodzenie nie mniejsze niż ustawowe minimum za wszystkie przepracowane godziny. Problemy z wydajnością należy rozwiązywać odrębnie, przy czym wszelkie podejmowane kroki muszą być zgodne z lokalnymi przepisami. Pracownik, któremu wiadomo o przypadkach niespełniania ustawowych wymogów w zakresie wynagrodzeń przez któregokolwiek z naszych partnerów biznesowych, powinien niezwłocznie powiadomić o tym swojego przełożonego lub inną właściwą osobę lub jednostkę. Monsanto podejmie odpowiednie kroki w celu rozwiązania tego problemu.

---

## Prywatność danych osobowych

Pracownicy przekazują Monsanto niezbędne, dotyczące ich informacje w ramach stosunku zatrudnienia. Informacje takie mogą obejmować historię zatrudnienia, urzędowe numery identyfikacyjne, dane kontaktowe, stan cywilny, dane o karalności, dane zdrowotne i inne. Nasza Firma przywiązuje dużą wagę do ochrony tych informacji w zgodzie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi prywatności danych, w tym zasad w zakresie gromadzenia, przetwarzania, wykorzystywania, przekazywania i ujawniania danych osobowych.

Pracownik, którego obowiązki służbowe obejmują gromadzenie, modyfikowanie, przekazywanie, przetwarzanie, przechowywanie lub wykorzystywanie danych osobowych pracowników, jest zobowiązany do przestrzegania odnośnych przepisów w zakresie prywatności danych i innych wewnętrznych zasad chroniących tego typu informacje osobowe. W żadnym wypadku nie wolno ujawniać takich informacji jakiegokolwiek nieupoważnionej osobie, której zakres obowiązków służbowych nie uzasadnia konieczności posiadania tych danych. W przypadku pytań o bezpieczeństwo danych osobowych, potrzeby uzyskania dostępu do własnych danych osobowych lub ich korekty, lub wątpliwości jakie informacje są uznawane za dane osobowe, prosimy zgłaszać do przedstawiciela działu kadr lub działu prawnego w swoim regionie.

## Nasze zobowiązanie względem naszych partnerów biznesowych, klientów i dostawców

---

### Zarządzanie produktem w zakresie ochrony środowiska, zdrowia i bezpieczeństwa

Zarządzenie produktem w Monsanto składa się naszą gotowość do dokonywania oceny oraz zapewniania serwisu naszym produktom i technologiom. Oceniamy też, czy te produkty i technologie są bezpieczne i ekologicznie odpowiedzialne. Ponadto innym ważnym aspektem zarządzania produktem jest nasze zobowiązanie wyjaśniania i wspierania właściwego i odpowiedzialnego korzystania z tych produktów i technologii, szczególnie w zakresie realizowaniu norm i zasad uznawanych w danej społeczności.

Zdajemy sobie sprawę, że rzetelność i jakość sprzedawanego produktu stanowi integralną część dbałości o wizerunek produktu, dlatego też podchodzimy do tego bardzo poważnie. Poprzez uwzględnianie wymogów względem ochrony środowiska i bezpieczeństwa naszych produktów i technologii na przestrzeni całego ich cyklu życiowego, możemy śmiało promować ich właściwe i odpowiedzialne wykorzystanie. Zespół Liderów ds. zarządzania produktem nadzoruje opracowywanie i wdrażanie inicjatyw w tym zakresie i oferuje wskazówki w osiąganiu celów. Zarządzanie produktem to odpowiedzialność, którą dzielą wszyscy pracownicy i od wszystkich oczekuje się, że będą wspierać takie inicjatywy.

[Strona internetowa poświęcona zarządzaniu produktem w zakresie ochrony środowiska, zdrowia i bezpieczeństwa](#)

### Badania naukowe

Firma Monsanto docenia znaczenie etycznego przeprowadzania badań naukowych. Znaczna część naszego powodzenia zależeć będzie od zaufania zbudowanego między różnymi zespołami ludzi, a zaufanie to w znacznej mierze uzależnione będzie od dokładności i wiarygodności naszych danych naukowych.

Aby badania spełniały nasze wymogi etyczne, muszą:

- być wykonywane według zatwierdzonych protokołów i przy odpowiednich mechanizmach kontrolnych
- być opiniowane przez grupy ekspertów lub posiadać nadzór jakościowy, w zależności od rodzaju
- oferować dane właściwie zapisane, odtwarzalne lub nadające się do odtworzenia, oraz właściwie udokumentowane
- stosować odpowiednie analizy statystyczne lub analizy danych.

### Rzetelność i jakość sprzedawanego produktu

Monsanto przykładą ogromną wagę do dostarczania produktów o niezmiennie wysokiej jakości. Cel ten osiągamy dzięki stosowaniu ujednoczonych procedur, w tym procedur poddawanych ciągłemu doskonaleniu. Zaangażowanie w wysoką jakość należy do naszych priorytetów w całej naszej Firmie i stanowi swoisty pomost do klienta. Oferujemy produkty spełniające wszelkie wymogi prawne i kontraktowe. Przykładamy ogromną wagę do



dzielenia się z naszymi partnerami i klientami najlepszymi praktykami i innymi wzorami, aby móc oferować naszym klientom jak najlepsze produkty i usługi. Na rzetelność produktu składają się codzienne wysiłki każdego z pracowników.

### **Spełnianie wymogów i norm**

Globalna działalność naszej formy podlega szeregowi przepisów prawa i uregulowań. Nasze produkty biotechnologiczne i chemiczne muszą uzyskać atesty odpowiednich urzędów przed dopuszczeniem ich do obrotu. Monsanto spełnia wszelkich odnośnie międzynarodowe, krajowe i miejscowe przepisy i wymogi. Przeprowadzamy rygorystyczne analizy, aby zapewnić bezpieczeństwo wszystkich naszych produktów. Ponadto poprzez spełnianie z należytą starannością wszelkich wymogów, Monsanto pragnie zapewnić klientom, rolnikom i konsumentom, iż wdrożyliśmy własny standard bezpieczeństwa produktów, spełniających z kolei wysokie wymogi odpowiednich urzędów nadzorujących, aby zapewnić swobodę użytkowania naszych produktów i móc sprzedawać je w na całym świecie.

---

Pytanie: Czy, jeśli nie pracuję w dziale zajmującym się zapewnianiem zgodności z obowiązującymi przepisami, ale pracuję przy produkcji produktu, który podlega określonym wymogom, to muszę przejść jakieś specjalne szkolenie?

Odpowiedź: Tak. Każdy pracownik pracujący z produktem, który podlega określonym wymogom, musi przejść specjalistyczne szkolenie zapewniające przestrzeganie przez niego odpowiednich protokołów i systemów, których celem jest gwarancja bezpieczeństwa produktu i zgodności z wymogami.

---

### **Uczciwe praktyki marketingowe**

Podczas działań związanych z wprowadzaniem na rynek lub sprzedażą naszych produktów musimy koniecznie stosować jedynie uczciwe, etyczne taktyki. Pracownicy, których obowiązki służbowe obejmują sprzedaż, reklamę, promocję i marketing, są zobowiązani wypełniać te obowiązki posługując się zgodnymi z prawdą i dokładnymi komunikatami. Żaden z pracowników Firmy nie może w żadnym wypadku wygłaszać fałszywych lub wprowadzających w błąd oświadczeń o jakości lub dostępności produktów, zarówno naszych, jak i naszych konkurentów. Ponadto nie można czynić nieuczciwych, nieprawdziwych porównań naszych produktów do produktów naszych konkurentów. Obejmuje to wybiórcze traktowanie faktów oraz udzielanie niepełnych oświadczeń o produktach – naszych lub konkurencji.

Uczciwe postępowanie w naszej branży oznacza również unikanie przekupstwa handlowego. Przekupstwo handlowe ma miejsce, kiedy dochodzi do przekazania czegoś wartościowego z zamiarem wywarcia nielegalnego wpływu na decyzję biznesową lub działanie. Bez względu na to, czy przekupstwo handlowe odbywa się bezpośrednio, czy też za pośrednictwem osób trzecich, Monsanto nie akceptuje i nie toleruje takich działań.

---

Pytanie: Ryszard spotyka się z nową klientką na lunchu biznesowym. W trakcie rozmowy klientka mówi Ryszardowi o tym, jak świetnie sprawdzają się nasze produkty. Mówi, że jest bardzo zadowolona z poziomu obsługi, jaką do tej pory zapewniała jej firma Monsanto i opowiada mu kilka historii o problemach z produktami konkurencji w przeszłości. Ryszard dziękuje jej za te uwagi i pyta, czy może wykorzystać jej komentarze w nowym projekcie

marketingowym. Klientka zgadza się, aby firma Monsanto wykorzystowała jej referencje, a Ryszard natychmiast przystępuje do opracowywania wersji roboczej ulotki reklamowej, którą planuje wręczyć swoim klientom następnego dnia. Czy to jest w porządku?

Odpowiedź: Prawdopodobnie nie. Przed publikacją informacje wykorzystywane w naszych kampaniach marketingowych muszą być najpierw przeanalizowane przez odpowiednich specjalistów w różnych działach Firmy. Jest to szczególnie ważne przy zapewnianiu prawdziwości i dokładności naszych informacji handlowych o produkcie. Nie jest również dopuszczalne lekceważące wypowiadanie się o produktach konkurencji. Ryszard powinien pokazać te pozytywne uwagi klientki swojemu przełożonemu lub skonsultować się z działem prawnym, aby ustalić, czy można je wykorzystać w materiałach informacyjnych dla innych klientów Firmy. Nie powinien sam podejmować żadnych działań w tym kierunku bez uprzedniego uzyskania zgody zgodnie z obowiązującymi w Firmie procedurami.

---

## Zgodność z obowiązującymi przepisami ochrony konkurencji

Monsanto konkuruje w swojej branży z wielkim zaangażowaniem i poszanowaniem zasad fair play. Wiele krajów, w których prowadzimy działalność, wprowadziło prawa zakazujące czynów ograniczających handel w sposób nieuczciwy. Przepisy dotyczące ochrony konkurencji – czasami zwane przepisami antymonopolowymi – mogą się różnić w zależności od kraju. Przepisy takie zazwyczaj w sposób konsekwentny podchodzą do zasad regulujących praktyki biznesowe pomiędzy konkurującymi ze sobą przedsiębiorstwami. Wszystkie prawa ochrony konkurencji zabraniają działań ograniczających konkurencję, takich jak:

- Zmowy cenowe
- Ustawianie przetargów
- Zmowy z konkurencją co do podziału klientów, rynków lub regionów
- Zmowy z innymi firmami w sprawie odmowy prowadzenia interesów z danym klientem

W przypadku podejmowania przez konkurencję prób omawiania tych naruszających przepisy antymonopolowe działań, należy natychmiast przerwać rozmowę i zgłosić ten incydent to działu prawnego. Udział w zabronionych praktykach antymonopolowych nie tylko szkodzi naszym klientom, ale też może narazić naszą Firmę na poważne konsekwencje. Co więcej, Firma może ponieść poważne konsekwencje nawet w związku z *pozorami* zawarcia nielegalnej umowy. Wszelkie sugestie zabronionych działań czynione w stosunku do pracowników naszej Firmy powinny spotykać się z wyraźnym odrzuceniem przez nich takich sugestii.

Przepisy prawa antymonopolowego mogą być skomplikowane i różnić się znacznie w zakresie dozwolonych relacji pomiędzy dostawcą a klientem w ramach pionowej struktury handlowej. Nie należy zakładać, że praktyki dopuszczalne lub zabronione w jednym kraju będą tak samo traktowane w innym kraju. Ponadto w przypadkach, kiedy klient lub dostawca sugeruje, aby skoordynować działania na szkodę jednego z ich konkurentów, również należy przerwać rozmowę i skonsultować się ze przełożonym lub Działem Prawnym, aby zasięgnąć porady o właściwym postępowaniu w takich sytuacjach i odnośnych przepisach prawa.

## Informacje poufne Monsanto i innych przedsiębiorstw

Sposób gromadzenia przez nas informacji o naszej konkurencji podlega przepisom antymonopolowym, przepisom o własności intelektualnej oraz przepisom zabraniającym sprzeniewierzenia tajemnicy handlowej. Podczas gdy możemy swobodnie wykorzystywać

ogólnie dostępne środki do zdobywania informacji o produktach konkurencji, nie możemy uciekać się do metod nieetycznych. Oznacza to, że nie możemy podawać się za kogoś innego w celu zdobycia informacji.

Szczególnie chronione informacje istotne dla konkurencji to rodzaj informacji niepublicznych o działaniach konkurencyjnych, których ujawnienie konkurującym z nami firmom byłoby dla nas niekorzystne. Informacje, które Monsanto uważa za poufne, to informacje, które inne firmy mogłyby wykorzystać na naszą szkodę. Obejmuje to tajemnice handlowe, informacje o naszej własności intelektualnej, niepubliczne dane o naszych finansach, pracownikach, badaniach, odkryciach, planach, projektach, strategiach, produktach, procesach, trudnościach i sposobnościach, a także kwestiach prawnych. Tego typu poufnych informacji nie udzielibyśmy naszym konkurentom, dlatego również i my nie powinniśmy starać się zdobyć od nich takich danych. Tak jak oczekujemy od byłych pracowników zachowania poufności informacji, podobnie – nie powinniśmy zwracać się do byłych pracowników konkurencji, aby naruszali swoje zobowiązania zachowania poufności wobec byłego pracodawcy. Jeśli pracownik nieumyślnie wejdzie w posiadanie informacji istotnej dla konkurencji od konkurującej na rynku firmy, którą firma ta chciałaby zachować w tajemnicy, nie powinien jej wykorzystywać ani rozpowszechniać bez konsultacji i zgody działu prawnego.

Więcej o tym, co stanowi informację poufną lub istotną dla konkurencji, można znaleźć w dziale niniejszego Kodeksu: *Poufne i zastrzeżone dane*. Ponadto umowa zatrudnienia podpisana przez pracownika w momencie rozpoczęcia pracy w Monsanto również może zawierać podstawowe informacje o zobowiązaniach w zakresie zachowania poufności.

### **Stowarzyszenia branżowe**

Uczestnicząc w spotkaniach stowarzyszeń branżowych lub w innych imprezach branżowych, na których obecna może być konkurencja, należy zachować ostrożność. W kontaktach z konkurentami na takich spotkaniach należy unikać omawiania jakichkolwiek spraw, które mogłyby być postrzegane jako próba ograniczenia konkurencji. Należy również zachować ostrożność podczas rozmów o sprawach Monsanto ze współpracownikami, gdyż rozmowom tym mogą przysłuchiwać się inne osoby. Pamiętajmy – jeśli przedstawiciel konkurencji podejmie próbę rozmowy na tematy zabronione, należy natychmiast przerwać rozmowę i zgłosić ten fakt do swojego przełożonego lub do działu prawnego.

---

Pytanie: Jeden ze długoletnich klientów właśnie poinformował Joannę, która odpowiada za kontakty z tym klientem, że otrzymał zaproszenie na imprezę firmową od firmy konkurującej z Monsanto. Mówi jej, że firma ta organizuje imprezę jedynie dla klientów w celu prezentacji oferty produktowej oraz omówienia wyników i współpracy. Następnie klient pyta Joannę, czy chciałaby pójść z nim na tę imprezę w charakterze gościa, aby zgromadzić więcej informacji, sugerując, że pomogłyby one Monsanto w opracowywaniu przyszłych strategii cenowych i nowych produktów. Joanna została zaproszona przez jednego z naszych klientów – czy to znaczy, że Joanna może pójść na to spotkanie?

Odpowiedź: Prawdopodobnie nie. Zaproszenie to jest adresowane wyłącznie do klientów. Zjawiając się na imprezie w towarzystwie klienta Monsanto, Joanna mogłaby zostać posądzona o podawanie się za kogoś innego. Byłoby to nieetyczne, a nawet mogłoby pociągnąć za sobą poważne konsekwencje dla naszej Firmy. Joanna powinna podziękować klientowi za tę informację i wyjaśnić, że Monsanto uzyskuje dane o konkurencji jedynie metodami jawnymi. Joanna mogłaby pójść na to spotkanie tylko po uprzednim uzyskaniu przez klienta zgody na obecność Joanny od firmy organizującej imprezę, przy jej pełnej świadomości, że Joanna pracuje dla Monsanto.

---

## **Poszanowanie prywatności poufnych informacji**

Doceniamy zaufanie naszych klientów, sprzedawców i innych współpracujących z nami podmiotów do Monsanto, jakie wykazują, przekazując nam swoje informacje. Aby utrzymać to zaufanie, musimy być szczególnie ostrożni i chronić powierzone nam informacje – poufne, osobowe lub szczególnie chronione – z takim samym zaangażowaniem, jak w przypadku naszych własnych informacji. Jeśli charakter obowiązków służbowych w Monsanto przewiduje kontakt pracownika z poufnymi, osobowymi lub szczególnie chronionymi danymi osób trzecich, jest on zobowiązany do traktowania tych danych w sposób właściwy i zgody z obowiązującymi przepisami prawa. W żadnym wypadku nie wolno ujawniać takich informacji jakiegokolwiek nieupoważnionej osobie, której zakres obowiązków służbowych nie uzasadnia konieczności posiadania tych danych. W razie wątpliwości należy skonsultować się ze swoim bezpośrednim przełożonym lub Działem Prawnym w Monsanto.

## **Relacje ze sprzedawcami i klientami**

Nasi klienci, sprzedawcy i inni partnerzy biznesowi odgrywają zasadniczą rolę w sukcesie naszej Firmy. Pragniemy, aby nasze relacje z nimi oparte były zawsze na wzajemnym szacunku i zaufaniu. Aby to osiągnąć, musimy być uczciwi we wszystkich naszych relacjach z istniejącymi i potencjalnymi klientami, sprzedawcami i innymi partnerami biznesowymi. Wszystkie umowy muszą być wynegocjowane uczciwie i sprawiedliwie, być wolne od prób oszustwa lub od nieścisłości. Ponadto wybór sprzedawców i podwykonawców, którym dostarczamy nasze produkty i usługi lub pracę w imieniu Monsanto, również musi podlegać zasadom uczciwości. Nasze wybory opierają się na uważnej analizie faktów, takich jak jakość, bezpieczeństwo, możliwości techniczne, doświadczenie, rzetelność, koszt, harmonogram i dyspozycyjność, nigdy zaś na nieuczciwych podstawach lub niewłaściwych czy nielegalnych powodach.

## Nasze zobowiązanie względem Firmy i udziałowców

---

### Unikanie konfliktów interesów

Kluczowym elementem wypełniania naszych zobowiązań względem Firmy i udziałowców jest unikanie sytuacji, w których występuje konflikt interesów. O konflikcie interesów można mówić, kiedy dochodzi do postawienia interesu osobistego, społecznego, finansowego lub politycznego przed interesami firmy. Konflikt interesów może negatywnie wpłynąć na wyniki naszej Firmy i stworzyć wrażenie, że nasza działalność nie jest prowadzona uczciwie i bezstronnie. Konflikty interesów mogą występować przy interakcjach z zewnętrznymi osobami lub grupami, jak również w relacjach wewnątrz Monsanto. Poniżej zamieszczono kilka przykładów sytuacji, w których ma miejsce konflikt interesów i których należy unikać.

### Podarunki i rozrywka w relacjach biznesowych

Wymienianie się uprzejmościami w relacjach biznesowych, takimi jak drobne podarunki lub rozrywka to powszechna praktyka mająca na celu nawiązanie dobrych stosunków pomiędzy firmami oraz ich klientami lub partnerami biznesowymi. Zarówno ofiarowywanie jak i przyjmowanie podarunków i rozrywki może łatwo doprowadzić do faktycznego lub pozornego konfliktu interesów. Aby uniknąć nawet pozorów niewłaściwego "specjalnego" traktowania, możemy jedynie przekazywać naszym klientom lub partnerom biznesowym podarunki, posiłki lub rozrywkę – lub przyjmować je od nich, jeśli są one:

- Niezamawiane
- O niewielkiej wartości
- Zgodne z prawem
- Nieczęste
- Nienaruszające zasad dobrego smaku
- Nie są w formie gotówki lub równoważnika gotówki

Nawet jeśli podarunek lub forma rozrywki spełnia powyższe kryteria, nie możemy jego/jej ofiarować ani przyjmować, jeśli mogłoby to stwarzać pozory niestosowności. W razie wątpliwości co do danej formy uprzejmości, jaką pracownik otrzymał lub planuje przekazać, powinien skonsultować się z działem prawnym lub Biurem ds. Etyki w Biznesie.

### Sposobności handlowe

Podejmowanie etycznych i obiektywnych decyzji w imieniu Monsanto oznacza, że nigdy nie konkurujemy z naszą Firmą w wykorzystywaniu sposobności handlowych. Oznacza to, że nie możemy sami wykorzystywać jakichkolwiek sposobności handlowych, na które natknęliśmy się dzięki naszemu stanowisku w Monsanto lub za pomocą mienia Firmy lub też poprzez sposobność, w której Firma wyraziła swoje zainteresowanie. Nie możemy również instruować naszych znajomych lub rodziny, aby wykorzystała daną sposobność i działanie.

### Zewnętrzne źródła zatrudnienia

Jako pracownicy Monsanto, wspólnie angażujemy się w działanie na dobro Firmy i podejmujemy dokładać wszelkich starań, aby jak najlepiej wykonywać swoją pracę. Zobowiązanie to może być trudne do wypełnienia, jeśli jednocześnie pracujemy na własny rachunek lub w innej firmie. Monsanto nie dąży do ograniczania sposobności zawodowych swoich pracowników, jest jednak bardzo ważne, aby pracownicy nie przyjmowali zatrudnienia z zewnętrznych źródeł, jeśli mogłoby to negatywnie wpływać na ich wyniki

pracy w Monsanto. Jednoczesne zatrudnienie u konkurencji jest niedopuszczalne. Bez dokładnego zbadania konkretnej sytuacji i uzyskania zgody pracownik nie może podjąć pracy u klienta, dostawcy czy innego partnera biznesowego Monsanto. Mogłoby to doprowadzić do powstania poważnego konfliktu interesów. Przed podjęciem zatrudnienia z zewnętrznego źródła pracownik powinien skonsultować się ze swoim kierownikiem lub Biurem ds. Etyki w Biznesie.

### **Prowadzenie interesów z rodziną i znajomymi**

Czasami zdarzają się sytuacje współpracy z członkami rodziny lub znajomymi. Aby uniknąć posądzenia o faworyzowanie, pracownik nie może znaleźć się w bezpośredniej relacji podwładny-przełożony z członkiem najbliższej rodziny. Do członków najbliższej rodziny należą: małżonek, partner, dziecko, pasierb/pasierbica, rodzice, macocha/ojczym, rodzeństwo, teściowie lub inni domownicy. Pracownik nie może też uczestniczyć w procesie rekrutacji członka najbliższej rodziny. Takie struktury organizacyjne (podwładny-zwierzchnik) mogą mieć miejsce w rezultacie przejść innych firm, ale wówczas należy możliwie jak najszybciej dokonać restrukturyzacji.

### **Interes finansowy**

Tak jak Monsanto szanuje nasze decyzje co do zatrudnienia poza firmą pod warunkiem braku konfliktu interesów, szanuje również nasze prawo do zarządzania naszymi osobistymi inwestycjami. W zależności od wielkości inwestycji, nasz osobisty interes finansowy może potencjalnie stwarzać konflikt interesów. Wszelkie zewnętrzne inwestycje w naszym bezpośrednim posiadaniu lub znajdujące się pod naszą kontrolą nie mogą kolidować z naszymi decyzjami jako pracownicy lub negatywnie na nie wpływać.

Konflikty interesów mogą powstawać w różnych okolicznościach, powyższej podano zaledwie kilka z nich. Jeśli pracownik wie o istnieniu konfliktu interesów w jego wypadku lub to podejrzewa, ale go nie ujawni, *jest to* naruszenia niniejszego Kodeksu. Z tego powodu, należy bezzwłocznie zgłaszać wszelkie faktyczne lub potencjalne konflikty interesów swojemu zwierzchnikowi lub specjalście z Biura ds. Etyki w Biznesie, którzy będą mogli służyć radą w tym zakresie.

### **Ochrona mienia i informacji Firmy**

W ramach stosunku zatrudnienia w Firmie pracownicy uzyskują dostęp do jej mienia. Mienie to obejmuje fizyczny majątek Firmy, taki jak sprzęt, pojazdy, komputery, fundusze i obiekty. Ochrona tego mienia przed stratą, kradzieżą, szkodą, marnotrawieniem czy niewłaściwym użyciem jest naszym obowiązkiem. Oczekuje się od nas również, że będziemy wykorzystywać te zasoby do właściwych celów związanych z działalnością gospodarczą Firmy. Okazjonalne korzystanie z mienia Firmy, takich jak telefony, komputery i kserokopiarki może być dopuszczalne, ale musi być zgodne z prawem i nie może kolidować z obowiązkami służbowymi. Jeśli pracownik podejrzewa, że doszło do kradzieży, oszustwa lub innego niewłaściwego lub naruszającego prawo wykorzystania mienia Firmy, ma obowiązek poinformować o tym fakcie swojego przełożonego, Dział Finansowy, Dział Kadr, Dział ds. globalnego bezpieczeństwa w Monsanto lub Biuro ds. Etyki w Biznesie. Szczegółowe informacje zamieszczono w dokumencie: *Corporate Controller's Policy # 85005.00*.

### **Dane poufne i zastrzeżone**

Zasoby Firmy to nie tylko majątek fizyczny. Wiele z najcenniejszych zasobów Firmy to właśnie jej poufne i zastrzeżone informacje. Informacje poufne to zazwyczaj informacje

niepubliczne, których ujawnienie mogłoby zaszkodzić Monsanto. Oto kilka przykładów informacji poufnych:

- Dane o rodowodach i liniach rodzicielskich nasion
- Dane finansowe i techniczne
- Dane o cenach
- Zastrzeżone procesy lub receptury
- Struktura kosztów i dane z tym związane
- Korporacyjne strategie marketingowe
- Konstrukcja urządzeń i maszyn
- Listy klientów
- Plany biznesowe
- Dane i dokumentacja z badaniach naukowych
- Strategie związane z wymogami prawnymi
- Istotne informacje niepubliczne

Mamy obowiązek chronić poufne i zastrzeżone dane naszej Firmy przed nieupoważnionym wykorzystywaniem. W związku z tym, nie wolno nam ujawniać takich informacji nikomu spoza Monsanto, ani nawet komuś wewnątrz Firmy, kogo obowiązek służbowy nie wymaga dostępu do tych danych. Ponadto musimy podejmować odpowiednie starania dla zapewnienia, aby informacje te nie zostały utracone, skradzione, zagubione czy pozostawione bez nadzoru. Dotyczy to również wszelkich urządzeń firmowych, w których takie informacje są przechowywane, na przykład laptopy czy inne przenośne urządzenia.

Należy też pamiętać o zachowywaniu ostrożności przy omawianiu informacji poufnych w miejscach publicznych, takich jak restauracje, pociągi, terminale lotnisk czy miejsca publiczne w Firmie. Najlepiej odbywać takie rozmowy w miejscach zapewniających prywatność, gdzie nikt nie może ich podsłuchać. Jeśli pracownik wie lub podejrzewa, że doszło do ujawniania, utraty lub kradzieży informacji poufnej, powinien natychmiast zgłosić swoje obawy swojemu zwierzchnikowi, zespołowi ds. globalnego bezpieczeństwa lub specjalistom z Biura ds. Etyki w Biznesie.

Tak jak w przypadku każdych innych informacji poufnych, musimy starać się chronić nasze tajemnice handlowe i nigdy nie ujawniać ich komukolwiek spoza Firmy, kto nie zobowiązał się utrzymywać te informacje w tajemnicy. W należy ujawniać takich informacji jakiegokolwiek pracownikowi Monsanto, którego zakres obowiązków służbowych nie uzasadnia konieczności posiadania tych danych.

Więcej informacji o bezpieczeństwie germplazmy, zamieszczono w zasadach ochrony rodowodów i linii rodzicielskich: *Pedigree and Parental Line Protection Policy*.

### **Własność intelektualna**

Niektóre z informacji, do których pracownicy uzyskują dostęp, mogą stanowić własność intelektualną. Własność intelektualna to jeszcze inna forma cennego mienia Firmy, a obejmuje ona m.in.:

- Tajemnice handlowe
- Prawa autorskie
- Znaki towarowe
- Patenty
- Prawa ochrony wzorów
- Loga
- Marki

Ponadto wszelka własność intelektualna, jaką pracownicy tworzą będąc zatrudnionymi w Monsanto i w ramach swoich obowiązków służbowych, należy do Firmy. W razie wątpliwości, czy dana informacja jest własnością intelektualną, prosimy skontaktować się z działem prawnym.

---

Pytanie: Henryk został poproszony przez grupę z zewnątrz o wygłoszenie prelekcji na konferencji naukowej na temat z dziedziny technologii, w której Henryk się specjalizuje. Obecnie pracuje on nad bardzo ważnym badaniem naukowym, w ramach którego dokonano kilku istotnych odkryć. Henryk bardzo chciałby omówić na konferencji kilka elementów swojej obecnej pracy badawczej. Czy Henryk może to zrobić?

Odpowiedź: Możliwe. Przed publicznym omówieniem jakichkolwiek należących do Monsanto informacji szczególnie chronionych, które mogą być uważane za własność intelektualną, konieczna jest ocena dokonana przez odpowiednich specjalistów – w tym wypadku byłby to radca prawny Monsanto w zakresie własności intelektualnej – *przed* ewentualnym ujawnieniem tych informacji. Henryk powinien ograniczyć się do podstawowych informacji, o których wie, że nie są poufne dla Monsanto, a przed prezentacją zasięgnąć porady i uzyskać zatwierdzenie treści prelekcji przez odpowiednie osoby.

## Właściwe korzystanie z udogodnień technicznych

Udogodnienia techniczne odgrywają niezwykle żywotną rolę wspierającą działalność Monsanto. Ułatwiają nam wykonywanie pracy oraz zwiększają nasze zdolności twórcze i wydajność. Jednocześnie należy korzystać z nich z rozsądkiem i odpowiedzialnością, aby postępować zgodnie z dobrymi praktykami zawodowymi i nie zakłócać pracy współpracowników.

Mamy obowiązek korzystać z tych udogodnień zgodnie z ich przeznaczeniem, z zasadami etyki, w sposób bezpieczny i zgodny z prawem. Tak jak i w przypadku innych zasobów Firmy, korzystanie z firmowych udogodnień technicznych w ograniczonym zakresie jest dozwolone. Należy pamiętać jednak, że w przypadkach, gdzie prawo na to zezwala, Firma może monitorować i analizować korzystanie przez pracowników z należących do niej urządzeń. Obejmuje to wszystkie informacje i korespondencję przesyłaną i otrzymywaną za pośrednictwem kont poczty elektronicznej lub głosowej, lub w nich przechowywanych. Obejmuje też informacje tworzone, wysyłane, otrzymywane, przetwarzane i przechowywane przez pracowników na służbowych urządzeniach, takich jak laptopy, telefony i inne systemy i sprzęcie. W związku z tym, podczas korzystania z należących do Firmy udogodnień technicznych, należy pamiętać o przestrzeganiu poniższych zasad:

- Przy opracowywaniu jakichkolwiek pisemnej korespondencji i dokumentów należy postępować zgodnie z naszym Przymierzaniem, Polityką w zakresie praw człowieka oraz niniejszym Kodeksem, jak również wszelkimi innymi zasadami obowiązującymi w Firmie.
- Podczas korzystania z Internetu należy unikać stron i usług internetowych z nieodpowiednimi lub niedozwolonymi treściami
- Przy przesyłaniu danych do upoważnionych osób z zewnątrz należy korzystać wyłącznie z zatwierdzonych środków przesyłu danych
- Przy korzystaniu ze sprzętu komputerowego Firmy należy unikać wykorzystywania jej do jakiegokolwiek prywatnej działalności gospodarczej

W związku z tym, że urządzenia należące do Firmy zazwyczaj zawierają poufne i zastrzeżone informacje, jest sprawą niezwykle ważną, aby wszyscy pracownicy podejmowali starania i przestrzegali wdrożonych procedur w celu zabezpieczenia służbowych laptopów,



systemów obliczeniowych i innych przenośnych urządzeń. Hasło należy zachowywać w tajemnicy. Nie należy go nikomu udostępniać. W razie wątpliwości co do dopuszczalnego użytkowania urządzeń Firmy, prosimy kontaktować się z przedstawicielem działu kadr w swoim zakładzie. Więcej informacji można znaleźć w dokumencie działu kadr Zasady dotyczące dopuszczalnego korzystania ze służbowych udogodnień.

### **Korzystanie z mediów społecznościowych**

Media społecznościowe dają nam wiele możliwości pozostawania w kontakcie z naszymi interesariuszami: poprzez blogi, portale społecznościowe, mini-blogi, strony, gdzie można zamieszczać zdjęcia i wideo, czaty, fora i wiki i wiele innych. Podczas korzystania z takich mediów musimy być ostrożni, aby nie ujawniać żadnych poufnych informacji o Firmie. Ponadto nie powinniśmy za pośrednictwem mediów społecznościowych dyskredytować naszych klientów, dostawców, współpracowników lub innych interesariuszy, ani też czynić wprowadzających w błąd lub nieuzasadnionych oświadczeń o Firmie i produktach Monsanto, o konkurencji i jej produktach. Monsanto nie dąży do kontrolowania ani monitorowania prywatnych spraw pracowników, ale jednocześnie nie powinni oni tworzyć wrażenia, że poglądy i opinie wyrażane przez nich w Internecie reprezentują poglądy i opinie Firmy, chyba że należy to do obowiązków służbowych danego pracownika. W takim przypadku pracownik powinien zamieścić swój tytuł służbowy w takiej korespondencji. Nawet elektroniczne wpisy na stronach internetowych czynione za pośrednictwem urządzeń Firmy mogą zostać przypisane Monsanto, stąd też należy zachować szczególną ostrożność przy opracowywaniu korespondencji na służbowych laptopach, systemach komputerowych i innych urządzeniach. W razie wątpliwości co do dopuszczalnego korzystania z mediów społecznościowych, prosimy kontaktować się ze Zespołem ds. mediów społecznościowych. Więcej na ten temat można przeczytać w Wytycznych dotyczących korzystania z mediów społecznościowych.

### **Bezpieczeństwo informacji**

Jako firma, której działalność opiera się na wykorzystaniu materiałów będących własnością intelektualną, jej ochrona ma decydujące znaczenie dla sukcesu Monsanto. Bezpieczeństwo informacji jest niezwykle ważne dla zachowania zaufania wszystkich naszych klientów, sprzedawców i innych osób i firm, z którymi współpracujemy. Ochrona danych i systemów jest krytycznym komponentem naszej strategii i działalności biznesowej.

Zasady dotyczące bezpieczeństwa informacji w Monsanto oraz uzupełniające je Standardy bezpieczeństwa informacji stanowią podstawę naszych starań w celu gwarantowania poufności, integralności i dostępności naszych informacji i systemów.

Zgodnie z przyjętymi w Firmie zasadami, podejmujemy wszelkie starania w celu właściwego zarządzania i ochrony przed nieupoważnionym dostępem, wykorzystaniem, ujawnianiem, modyfikowaniem, niszczeniem informacji oraz uniemożliwianiem działania systemów.

Mechanizmy kontroli i środki w celu gwarantowania poufności, integralności i dostępności naszych informacji i systemów zostały wdrożone i są stale monitorowane. Na przykład:

- Szkolenia i edukacja
- Monitorowanie zagrożeń i usuwanie słabych elementów zabezpieczeń
- Utrzymywanie zdolności wykrywania incydentów i reagowania na incydenty
- Okresowe ocenianie zagrożeń bezpieczeństwa informacji u naszych sprzedawców i w urządzeniach

Chociaż nasza Firma wdraża wiele systemów kontroli technicznej chroniącej dane sensytywne, bezpieczeństwo informacji w ostatecznym rozrachunku zaczyna się od nas – pracowników.

## Utrzymywać rzetelnej dokumentacji finansowej

Dokumentacja finansowa Monsanto to swoiste okno dające publiczny wgląd w ogólny sukces naszej Firmy. Oczekuje się od nas, że będziemy przekazywać na czas rzetelne i dokładne informacje zgodne z przepisami obowiązującego prawa i uregulowań. Dlatego też wszelkie informacje, jakie zamieszczamy w dokumentacji Firmy muszą być całkowicie prawdziwe, poprawne i kompletne. Przy zapisywaniu informacji musimy wypełniać wszystkie obowiązujące wymogi księgowo i poddawać je kontroli oraz składać wymaganą odpowiednią dokumentację.

Przy przeprowadzaniu transakcji biznesowych oraz opracowywaniu dotyczącej jej dokumentacji nie wolno w żadnym wypadku:

- Fałszować informacji, ani ustnie, ani na piśmie
- Fałszywie przedstawiać transakcje dokonywane przez Firmę
- Ukrywać fundusze
- Zakładać ukryte lub nieudokumentowane konta pieniężne
- Zezwalać na nielegalne lub nieetyczne praktyki księgowo
- Zgłaszać transakcje w niewłaściwym terminie
- Nieprawidłowo klasyfikować transakcje finansowe

Pracownik, który uzyskał informacje o tym, że dokumentacja Firmy jest niedokładna lub niekompletna, w tym m.in. dokumentacja dotycząca sprzedaży, należności, zamówień, przesyłu funduszy i sprawozdań z kosztów, ma obowiązek zgłoszenia takiej sprawy do biura kontrolera finansowego Firmy. Należy pamiętać, że wszelkie przypadki wprowadzającej w błąd, nierzetelnej i oszukańczej działalności muszą być natychmiast zgłaszane do Dyrektora ds. audytu, Kontrolera finansowego oraz Biura ds. Etyki w Biznesie.

### Zachowywanie dokumentacji

Właściwe zarządzanie dokumentacją to również jedna z metod budowania zaufania naszych akcjonariuszy i społeczeństwa. Rzetelne prowadzenie dokumentacji pomaga naszej Firmie uzasadniać swoje stanowiska oraz kontrolować na bieżąco aktywa i sprawy. Efektywne zarządzanie dokumentacją to kluczowy mechanizm kontroli, wspomagający w spełnianiu potrzeb związanych z działaniem Firmy i umożliwiający dotarcie do odpowiednich dokumentów, kiedy są one potrzebne.

Dlatego musimy przestrzegać wszystkich zasad formowych oraz harmonogramów zachowywanie dokumentacji opisanych w Podręczniku dotyczącym zarządzania dokumentacją i innych wytycznych opracowywanych przez kierownictwo wszędzie tam, gdzie Firma prowadzi swoją działalność. Musimy również przestrzegać obowiązujące nakazy dotyczące zachowywania dokumentacji prawnej i podatkowej i w żadnym wypadku nie zmieniać czy niszczyć dokumentów przed wygaśnięciem takich nakazów.

Od czasu do czasu pracownicy mogą zostać poproszeni o uczestniczenie w wewnętrznych i zewnętrznych kontrolach lub dochodzeniach dotyczących dokumentacji księgowo naszej Firmy. Od pracowników oczekuje się wypełniania wymogów i postanowień wszelkich kontroli i dochodzeń prowadzonych przez organy władzy państwowej oraz dostarczać audytorom i śledczym żądane przez nich informacje. Nie wolno w żadnym wypadku opóźniać ani utrudniać przebiegu dochodzeń poprzez ukrywanie, niszczenie czy inne sposoby fałszowania faktów.

## Właściwe komunikowanie się podmiotami zewnętrznymi

Zawsze, kiedy komunikujemy się z naszymi akcjonariuszami i innymi osobami zainteresowanymi, naszym obowiązkiem jest przestrzeganie zasad uczciwości i przejrzystości. Oznacza to, że pracownik nie może wypowiadać się w imieniu Monsanto, chyba że został do tego wyraźnie upoważniony. Aby zapobiegać incydentom ujawniania poufnych lub nieścisłych informacji, Monsanto wyznaczyło rzecznika, który wypowiada się w imieniu Firmy. W przypadku otrzymania zapytania od analityka lub inwestora z Wall Street, prosimy przekazywać takie zapytania do Działu Public Relations w Monsanto (USA), numer telefonu: 314-694-8149. W przypadku otrzymania zapytania od przedstawiciela mediów, prosimy przekazywać takie zapytania do Działu Public Affairs w Monsanto (USA), numer telefonu: 314-694-6397.

---

Pytanie: Z Anną skontaktował się dziennikarz poszukujący informacji o zarzutach przeciwko Monsanto dotyczących jakości produktu. Mimo że publiczne wypowiedzanie się nie należy do obowiązków służbowych Anny, tak się składa, że wie ona, iż zarzuty te są bezpodstawne. Czy aby zapobiec krytyce w mediach, Anna może podzielić się z tym dziennikarzem tymi informacjami?

Odpowiedź: Nie. Nawet jeśli Anna jest w posiadaniu informacji, które mogą obalić plotki o jakości produktów Monsanto, nie powinna ich przekazywać, chyba że została do tego upoważniona. Możliwe, że informacje te są poufne lub przed publicznym ujawnieniem muszą zostać potwierdzone przez inne osoby wewnątrz Firmy. Anna powinna pozostawić udzielanie informacji upoważnionemu rzecznikowi i skierować dziennikarza do Działu Public Affairs w Monsanto (USA), numer telefonu: 314-694-6397.

---

## Zakaz dokonywania transakcji na podstawie informacji chronionych (insider trading)

Nasza Firma jest spółką publiczną. Oznacza to, że pracownicy Monsanto nie mogą nabywać ani sprzedawać akcji Firmy, jeśli są w posiadaniu istotnej niepublicznej informacji. Istotna niepubliczna informacja – zwana również informacją wewnętrzną – to informacja, którą inwestor w rozsądnej ocenie może zasadniczo uważać za ważną przy podejmowaniu decyzji o ewentualnym zakupie, przytrzymaniu lub sprzedaży akcji Firmy. Informacje są uważane za niepubliczne do czasu przeanalizowania jej przez rynek, co może zająć kilka dni po jej ujawnieniu. Oto kilka przykładów informacji, które mogą zostać uznane za wewnętrzne:

- Istotne zmiany dotyczące produktów lub procesie badawczym
- Szacunki co do przyszłych zarobków i strat
- Istotne przejęcie, fuzja lub sprzedaż aktywów – w toku lub propozycja
- Wynik ważnego procesu sądowego
- Deklaracja o splicie akcji lub oferta dodatkowych papierów wartościowych
- Nieogłoszone zmiany w kierownictwie wyższego szczebla

Należy pamiętać, że pracownikom nie wolno też nabywać ani zbywać akcji innych firm, jeśli posiadają informacje wewnętrzne dotyczące tej firmy. Ponadto pracownikom nie wolno doradzać ("dawać cynk") innym osobom, aby dokonywały transakcji na podstawie przekazanych przez pracowników informacji wewnętrznych, lub przeprowadzać transakcji w funduszu akcyjnym Firmy w systemie SIP na podstawie takich informacji. Zakaz ten wynika nie tylko z zasad przyjętych w Monsanto, ale postępowanie takie mogłoby potencjalnie naruszać

przepisy prawa. Naruszenia przepisów zakazujących zawierania transakcji na podstawie informacji chronionych narażają osoby dopuszczające się takich czynów, jak również naszą Firmę, na możliwość wszczęcia przeciwko nim postępowania karnego.

W razie pytań o to, co stanowi informacje wewnętrzne, prosimy kontaktować się z Grupą ds. ładu korporacyjnego w Monsanto w Dziale Prawnym swojego zakładu.

## Nasze zobowiązanie względem świata

---

### Ochrona środowiska

Monsanto zdaje sobie sprawę, że jej sukces w dużej mierze można przypisać społecznościom, w których prowadzi swoją działalność. Mając na uwadze ochronę tych społeczności, ich środowiska naturalnego i całej naszej planety, przyjęliśmy zasady wymagające od nas przestrzegania przepisów o ochronie środowiska i związanych z nimi wymogów – wszędzie tam, gdzie jesteśmy obecni jako firma. Stosując się do wszystkich przepisów i uregulowań, jak i naszych wewnętrznych zasad i procedur dotyczących ochrony środowiska, zapewniamy lepszą przyszłość dla naszych interesariuszy. Więcej informacji na temat obowiązujących Monsanto wymogów ochrony środowiska można przeczytać w Podręczniku Monsanto dotyczącym ekologii, bezpieczeństwa i higieny pracy.

---

Pytanie: Katarzyna wychodzi z pracy. W momencie przekraczania bramy zakładu produkcyjnego zauważa, że jeden z jej kolegów z pracy wylewa coś, co wygląda na jakies chemikalia bezpośrednio do gleby, zaledwie kilka metrów od budynku. Katarzynie trudno sobie wyobrazić, aby koleżka ktoś mógł polecić, aby to zrobić i obawia się, że może to wyrządzić szkodę w środowisku. Jak Katarzyna powinna postąpić?

Odpowiedź: Katarzyna ma rację – wygląda to na przypadek niewłaściwej utylizacji chemikaliów. Jeśli tak jest na prawdę, nie ma usprawiedliwienia na takie postępowanie jej współpracownika. Nieprawidłowa utylizacja niektórych chemikaliów może mieć katastrofalne skutki dla otaczającego środowiska, jak również bezpośrednio dla zdrowia i bezpieczeństwa innych pracowników i osób w pobliżu zakładu. Katarzyna powinna natychmiast zażądać od współpracownika wyjaśnień i poinformować swojego przełożonego o zaistniałej sytuacji. Jeśli nie czuje się na tyle swobodnie angażować się w tę sytuację osobiście, powinna natychmiast zgłosić sprawę bezpośrednio do Biura ds. Etyki w Biznesie.

---

### Zakaz łapówkarstwa i praktyk korupcyjnych

Jako organizacja globalna, naszą Firmę obowiązuje wiele różnych przepisów antykorupcyjnych na całym świecie. Celem takich przepisów jest utrzymywanie uczciwych, etycznych i przejrzystych relacji z funkcjonariuszami publicznymi. Przestrzeganie globalnych przepisów antykorupcyjnych, w tym postanowień amerykańskiej ustawy o praktykach korupcyjnych za granicą (ustawa "FCPA") oznacza, że ani pracownicy Firmy, ani przedstawiciele niezależnych firm z nią współpracujących w żadnym wypadku nie wręczają łapówek funkcjonariuszom publicznym, ani nie podejmują takich prób, w celu zapewnienia jakiejś korzyści na rzecz Monsanto. Przedstawiciele niezależnych firm współpracujących z naszą Firmą to między innymi konsultanci, sprzedawcy, przedsiębiorstwa transportowe i zrzeszenia branżowe.

Aby nie było wątpliwości – łapówka to ofiarowywanie czegokolwiek, co przedstawia wartość, na przykład podarunków, płatności, usług, rozrywki czy przysług, w celu pozyskania lub utrzymania działalności lub w wpłynięcia w inny sposób na funkcjonariusza publicznego w imieniu Monsanto. W ustawie FCPA definicja funkcjonariusza publicznego obejmuje wiele funkcji: pracowników publicznych na szczeblu federalnym, stanowym i lokalnym, kandydatów na stanowiska polityczne lub pracowników w przedsiębiorstwie państwowym lub kontrolowanym przez państwo lub pracowników uniwersytetów. Nie zawsze jest jasne, kto

kwalifikuje się do definicji funkcjonariusza publicznego. W razie pytań lub wątpliwości co do tego, czy dana osoba jest funkcjonariuszem publicznym, przed przystąpieniem do dalszych czynności należy zwracać się do Biura ds. Etyki w Biznesie.

W żadnym wypadku nie wolno oferować ani przyjmować łapówek typu "odstępne". O "odstępnych" mówimy w sytuacji, kiedy pracownik lub przedstawiciel niezależnej firmy współpracującej zwraca (lub akceptuje zwrot) sumę opłaconej lub należną w nagrodę za zawarcie lub poparcie ustalenie biznesowego. Należy pamiętać, że wszelkie nasze interakcje z funkcjonariuszami publicznymi muszą być zawsze otwarte i jawne. Naruszenia przepisów antykorupcyjnych mogą pociągać poważne konsekwencje, zarówno dla osób dopuszczających się takich czynów, jak i dla Monsanto. Z tego powodu w żadnym wypadku bez uprzedniego zezwolenia Regionalnej Grupy Roboczej ds. Etyki w Biznesie nie wolno wręczać niczego wartościowego funkcjonariuszom publicznym, nawet jeśli jest to w naszej ocenie wartość minimalna. W przypadku pytań dotyczących przepisów antykorupcyjnych i antyłapówkarskich, prosimy zwracać się do Regionalnej Grupy Roboczej ds. Etyki w Biznesie, Biura ds. Etyki w Biznesie lub Działu Prawnego.

### **Płatności w celu ochrony zdrowia i bezpieczeństwa**

W Monsanto zdrowie i bezpieczeństwo pracowników jest sprawą nadrzędną. W świetle tej zasady płatności przekazywane funkcjonariuszom publicznym w sytuacji poważnego zagrożenia zdrowia fizycznego lub bezpieczeństwa osoby są dopuszczalne. Aby przekazanie uzasadnionej płatności mogło być uznane za dokonane w celu ochrony zdrowia i bezpieczeństwa, a nie w celu przekupienia, dana osoba musi znaleźć się w sytuacji nagłego wystąpienia rzeczywistego zagrożenia, w sytuacji bezpośredniego poważnego zagrożenia bezpieczeństwa osobistego.

Wszelkie płatności dokonywane w celu ochrony zdrowia i bezpieczeństwa muszą być zgłaszane do Radcy Prawnego, Kontrolera Finansowego oraz właściwego Regionalnego Specjalisty ds. przepisów prawa i Regionalnego Specjalisty ds. finansów w Monsanto w ciągu jednego (1) dnia roboczego od przekazania płatności.

### **Etyczne transakcje pieniężne**

"Pranie brudnych pieniędzy" to proces, za pomocą którego osoby lub podmioty usiłują ukryć nielegalne fundusze lub sprawić wrażenie legalności źródeł funduszy. Fundusze takie mogą pochodzić z przestępczych przedsięwzięć, takich jak akty terrorystyczne, handel narkotyków lub obchodzenie przepisów podatkowych. Wiele krajów, w których prowadzimy działalność, zakazuje prania brudnych pieniędzy. Utrzymywanie relacji z osobami lub ugrupowaniami zamieszanymi w praniu brudnych pieniędzy może poważnie zaszkodzić reputacji Monsanto jako firmy kierującej się zasadami uczciwości. W ramach przestrzegania globalnych przepisów zakazujących prania brudnych pieniędzy, w żadnym wypadku nie możemy świadomie przyjmować funduszy uzyskanych z nielegalnych źródeł. W razie powzięcia podejrzenia, że któryś z klientów lub partnerów biznesowych Monsanto może być zamieszany w praniu brudnych pieniędzy, należy natychmiast poinformować o tym Dział Prawny.

---

Pytanie: Aleksander prowadzi obecnie negocjacje w celu rozpoczęcia korzystania przez Monsanto z usług nowej firmy doradczej. Zazwyczaj Monsanto korzysta z usług doradczych po stawkach i opłatach standardowych. Jednakże ta firma upiera się przy stawce o 50% wyższej. Aleksander wie, że firma jest niezwykle skuteczna w pozyskiwaniu wymaganych zezwoleń od funkcjonariuszy publicznych. Czy to powinno wzbudzić jego wątpliwości?

Odpowiedź: Tak. Wyjątkowo wysokie prowizje mogą świadczyć o możliwym problemie – szczególnie w przypadku firmy znanej z bardzo udanej współpracy z funkcjonariuszami publicznymi. Może to oznaczać, że firma ta przekazuje funkcjonariuszom publicznym lub urzędom nielegalne płatności w celu uzyskania wymaganych zezwoleń. Jest to działalność wysoce korupcyjna – Monsanto ani nie akceptuje takich praktyk, ani w nich nie będzie uczestniczyć. Przed kontynuowaniem negocjacji Aleksander powinien zwrócić się do Działu Prawnego o pomoc.

---

## Zgodność z obowiązującymi przepisami dotyczącymi handlu międzynarodowego

Eksport i import należą do codziennych czynności biznesowych w Monsanto. Jako firma o zasięgu globalnym, eksportujemy nasze produkty do krajów na całym świecie, a także importujemy z wielu krajów. Transakcje takie podlegają przepisom dotyczącym handlu międzynarodowego.

O eksporcie mówimy, kiedy wysyłamy produkty, usługi, technologię lub oprogramowanie do podmiotu niezależnego lub powiązanego z Monsanto w innym kraju. Technologie (np. informacje techniczne) wysyłane za pośrednictwem poczty elektronicznej lub nawet ustnie obywatelowi innego kraju na terenie Stanów Zjednoczonych lub osobie w innym kraju może również zostać uznane za działalność eksportową. Przed dokonaniem eksportu należy sprawdzić, czy odbiorca jest upoważniony do otrzymania przekazywany towar bez uprzedniego uzyskania zezwolenie od urzędu państwowego, a w przypadku, kiedy takie zezwolenie jest wymagane, należy je uzyskać. Jeśli chodzi o działalność importową, Monsanto uiszcza odpowiednie opłaty celne i inne, uzyskuje wszelkie wymagane przez różnorodne urzędy zezwolenia, informacje dostarczane przez importerów, informacje celne i dokumentacja.

Jeśli obowiązki służbowe pracownika obejmują działalność w zakresie handlu międzynarodowego, musi on być zaznajomiony ze wszelkimi krajowymi i lokalnymi przepisami, którym podlega eksportowa i importowa działalność Monsanto. My wszyscy, zarówno pracownicy, jak i kontrahenci, musimy konsultować się z lokalnymi Zespołami ds. handlu globalnego i zgodności z przepisami w sprawach związanych z handlem *zanim* poweźmiemy dodatkowe kroki w celu realizacji eksportowej czy importowej transakcji. W razie pytań należy zgłaszać się do Zespołu ds. handlu globalnego i zgodności z przepisami lub Działu Prawnego. Dodatkowe informacje zamieszczono w dokumentach opisujących zasady Monsanto dotyczące służb celnych i importu oraz kontroli eksportu (*Global Customs and Import Policy* i *Global Export Control Policy*).

### Przepisy antybojkotowe

W związku z naszą rozległą działalnością na całym świecie, musimy zachować szczególną czujność na wypadek nielegalnych namów do bojkotu przez naszych potencjalnych partnerów biznesowych. W szeregu państw, w tym w Stanach Zjednoczonych, obowiązują przepisy antybojkotowe, które surowo zabraniają Monsanto i innym firmom współdziałania w niesankcjonowanych bojkotach i innych praktykach ograniczających handel. Będąc firmą z siedzibą w USA, Monsanto nie może podejmować żadnych działań ani wydawać żadnych oświadczeń, które mogłyby być odebrane jako uczestniczenie w bojkocie, który nie został usankcjonowany przez Stany Zjednoczone.

Uczestniczenie w nielegalnym bojkocie jest surowo karane. Monsanto ma obowiązek zgłaszać określone faktyczne lub domniemane namowy do bojkotu władzom państwowym

USA. W razie otrzymania namowy do bojkotu, zarówno ustnej jak i pisemnej, należy bezzwłocznie powiadomić o tym Dział Prawny.

### **Sankcje ekonomiczne i podmioty, z którymi prowadzenie transakcji jest zabronione**

Sankcje ekonomiczne i handlowe również dotyczą globalnej działalności Mon. Sankcje takie mogą nakładać Stany Zjednoczone, Organizacja Narodów Zjednoczonych, Unia Europejska lub dowolne inne państwo lub grupa państw, a ich zadaniem jest ograniczenie transakcji gospodarczych z określonymi państwami. Ponadto Stany Zjednoczone i inne jurysdykcje nakładają ograniczenia na transakcje z określonymi stronami (np. osoby czy podmioty umieszczone na czarnej liście), które mogą być zamieszane w taką działalność jak:

- Terroryzm
- Handel narkotyków
- Nielegalny eksport lub ponowny eksport technologii kontrolowanych
- Zabronione wspieranie państwa objętego sankcjami

Ogólnie mówiąc, bez przedniej zgody władz państwowych, Monsanto nie może prowadzić interesów z państwami, osobami czy podmiotami objętymi ograniczeniami. Naszym obowiązkiem jest wiedzieć o obowiązujących nas restrykcjach w miejscach, gdzie prowadzimy działalność i ich przestrzegać. W razie wątpliwości, czy dany kraj lub podmiot jest objęty restrykcjami, prosimy kontaktować się z Działem Prawnym.

### **Dopuszczalne datki na cele polityczne i charytatywne**

Bywa, że nasza Firma decyduje się zaangażować w działalność polityczną, która reprezentuje nasze cele lub odzwierciedla naszą misję jako korporacji. W takich wypadkach w pełni przestrzegamy obowiązujące przepisy, którym podlega tego typu działalność. W Stanach Zjednoczonych nasza Firma może również zakładać fundusze akcji politycznej na które spełniające wymogi osoby mogą wpłacać dobrowolne datki. Fundusze te działają niezależnie od politycznych partii, organizacji lub kandydatów na stanowiska polityczne, a uczestnictwo w nich jest całkowicie nieobowiązkowe.

Nasza Firma zachęca do angażowania się w sprawy obywatelskie i uczestniczenia w procesach politycznych, ale wyłącznie w naszym wolnym czasie i na własny koszt. Nie wolno wykorzystywać mienia, zasobów, czasu czy funduszy do naszej prywatnej działalności politycznej. Te same zasady obowiązują w odniesieniu do wszelkich inicjatyw charytatywnych lub działalności w formie wolontariatu, chyba że są organizowane przez Monsanto. Nie wolno też w żadnym wypadku wykorzystywać udogodnień technicznych, takich jak poczta elektroniczna, do uzyskiwania wsparcia w imieniu organizacji religijnych lub politycznych bez przedniego zezwolenia Monsanto.

Nasza Firma angażuje się okresowo w lobbying. Lobbying może odnosić się do wielu różnych form działalności, ale zawsze obejmuje komunikowanie się z funkcjonariuszami publicznymi, organami ustawodawczymi i nadzorującymi, funkcjonariuszami organów wykonawczych lub ich pracowników. Działalność lobbystyczna na całym świecie podlega ścisłym przepisom. Jeśli obowiązki służbowe pracownika obejmują prowadzenie lobbyingu, musi on znać obowiązujące przepisy i je przestrzegać. Szczegółowe informacje na ten temat zamieszczono w wewnętrznych zasadach dotyczących prowadzenia lobbyingu w USA (*Monsanto's US Lobbying Policy*). Informacje o zasadach obowiązujących pracowników poza USA można uzyskać od lokalnych specjalistów ds. spraw publicznych.

Zgodnie z zasadami obowiązującymi w naszej Firmie, nie przekazujemy jako Firma datków na rzecz partii politycznych poza Stanami Zjednoczonymi bez przedniej zgody, możemy



jednak przekazywać takie datki na rzecz amerykańskich partii, komisji lub kandydatów politycznych, jeśli zezwalają na to przepisy prawa.

---

Pytanie: Co roku Dariusz uczestniczy w akcji zbierania funduszy sponsorowanej przez jego kościół. W poprzednich latach wysyłał e-maile do współpracowników, informując ich o akcji, zachęcając do uczestnictwa i przekazywania datków na ten cel. Nie udawało mu się uzyskać zakładanego poziomu wsparcia i datków. W tym roku zdecydował się podwoić wysiłki, aby zwiększyć zainteresowanie akcją – wysyła codziennie e-mailem przypomnienia i wiesza ulotki w pomieszczeniu, gdzie pracownicy spędzają przerwy w pracy. Czy to jest w porządku?

Odpowiedź: Nie. To dobrze, że Dariusz uczestniczy w wybranych przez siebie akcjach charytatywnych i może on oczywiście wspominać o nich w luźnych rozmowach ze współpracownikami, ale nie może wykorzystywać firmowego komputera czy poczty elektronicznej z własnej inicjatywy w celu zachęcania do uczestniczenia w takiej akcji. Wysyłanie takich wiadomości z konta Monsanto może zostać błędnie interpretowane jako oficjalne wsparcie Firmy. Ponadto postępowanie takie niepotrzebnie zakłóca pracę – e-maile wysyłane są w nadmiarze i mogą denerwować lub irytować pracowników niezainteresowanych tego typu inicjatywami. Poza tym, Dariusz nie powinien w godzinach pracy zajmować się zbieraniem datków, a ulotki powinien wywieszać tylko w miejscach dozwolonych. Dodatkowe informacje o obowiązujących w Monsanto zasadach w zakresie nakłaniania do udziału w inicjatywach innych niż organizowane przez Firmę oraz o odstępstwach od tej zasady można znaleźć w podręczniku działu kadr.

---

## Odstępstwa od postanowień Kodeksu

---

Nie należy się zakładać możliwości otrzymania zwolnienia z przestrzegania postanowień Kodeksu, aczkolwiek jest to możliwe w określonych okolicznościach. Wszelkie odstępstwa od postanowień Kodeksu lub jego zmiany muszą być zatwierdzone przez Zarząd Monsanto. Obowiązek otrzymania zgody na odstępstwo dotyczy również dyrektorów i członków zarządu, włącznie z Dyrektorem Generalnym. Ponadto takie odstępstwa czy zmiany muszą być ujawniane publicznie zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, w tym przepisów o obrocie papierami wartościowymi.



**Pytania? Wątpliwości? Jesteśmy do Waszej dyspozycji.**

---

Z Biurem ds. Etyki w Biznesie można się kontaktować na kilka sposobów:  
Strona: [www.contactBCOglobal.com](http://www.contactBCOglobal.com) / Email: [business.conduct@monsanto.com](mailto:business.conduct@monsanto.com)

Listownie na skrzynkę pocztową: Post Office. Box 21526, St. Louis, Missouri 63132  
USA

---

Komunikat z 2013 r.

Możliwe jest też anonimowe zgłoszenie problemu lub pytania do Biura ds. Etyki w Biznesie. W celu zachowania pełnej anonimowości prosimy korzystać ze strony internetowej lub skrzynki pocztowej. Pracownicy Monsanto mogą również dzwonić na infolinię, które są dostępne ze wszystkich lokalizacji Monsanto na całym świecie. Numery tych infolinii można znaleźć na naszej wewnętrznej stronie: <http://www.monsanto.com/whoweare/Pages/business-conduct.aspx>. W każdym przypadku imiona, nazwiska i inne dane identyfikacyjne będą zachowywane w poufności w możliwie najszerszym zakresie dozwolonym przepisami prawa. Prosimy też pamiętać, że Monsanto surowo zabrania działań odwetowych przeciwko pracownikom zgłaszającym swoje wątpliwości w dobrej wierze.

Monsanto and Vine Design<sup>®</sup> to zastrzeżone znaki towarowe Monsanto Technology LLC.

©2013 Monsanto Company.

